

GB

AL 1

## Instruction manual

The Automatic Light AL 1 is a consistent addition to the Automatic Light Switch range LUXOMAT for those cases where there is no lamp or where the existing lamp is to be replaced by an automatic lamp.

The attractive design also permits the use as a representative or decorative lamp.

### Suitable for indoors and outdoors.

### And that is how the Automatic Light Works:

Every person has a body temperature and consequently radiates (invisible) heat. If someone moves within the sensing range of the **Automatic Light**, its highly sophisticated sensor-electronic system triggers a switching operation that automatically switches on the lamp.

After a preselectable time of between 4 secs and 10 mins, the lamp switches off again automatically. A built-in light sensor permits permanent programming for switching by day and night or by night only.

### Technical specifications

The range can be adjusted according to the table below by means of the corresponding mounting height.

Mounting height	Average range (approx. figures)
2.5 m	9.5 m
2.4 m	8.5 m
2.3 m	7.5 m
2.2 m	6.5 m
2.1 m	5.5 m
2.0 m	4.5 m
1.9 m	3.5 m
1.8 m	2.5 m

— Sensing angle 110°  
Optical system with near, medium and far zone.

**Colour:** brown, black or white  
**Diffuser:** transparent with prismatic structure on the inside  
**Packing:** colour box with 4-colour printing.  
**Packing units:** 10 pcs. / box.

### Electromagnetic Compliance (EMV)

When positioned within the direct vicinity of high powered radio transmitting equipment (e.g. portable phones, H.A.M., Taxi, police, fire, ambulance radio operators etc.) false activation switching may be experienced. However, this influence will not damage the sensor electronics.

The automatic switching of the sensor will be switched off as soon as the source of radio interference stops transmitting.

**Applications:** outdoor lighting of house and home, cellar stairs, garages, staircases, halls, passages, offices etc.

### Easy to adjust, because the operating elements are accessible from the outside.

**Important:** First, however, remove the protective grating as in detail E.

### To remove the transparent trough:

Carefully insert a wide screw-driver into the recesses on the sides of the trough. DO NOT TURN, but slightly tilt the screw-driver outwards to the side, the trough fastening will then open automatically. Proceed in the same way on all four recesses. See detail F.

The knob is marked with the clock symbol. Adjust short times up to 4 secs anticlockwise, long times up to 10 mins clockwise. Left stop means shortest time, right stop means longest time. For day/night operating the sun symbol for day and night or to the moon symbol for night operation. The intermediate range can be used for different degrees of brightness.

Protected against its own light, i.e. the light switched on by the automatic light does not influence the sensor (dimmer switch).

- Mains connection: 220V – 240V ± 10% / 50 cps

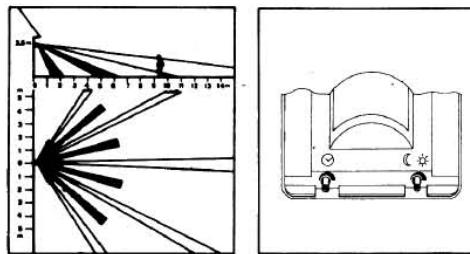
**Material:** shock and flame resistant polycarbonate. Additional terminal to connect optional lamps or other electrical loads, up to a maximum of 1000 VA

Also suitable for switching fluorescent lamps (but no lamps that are compensated in parallel).

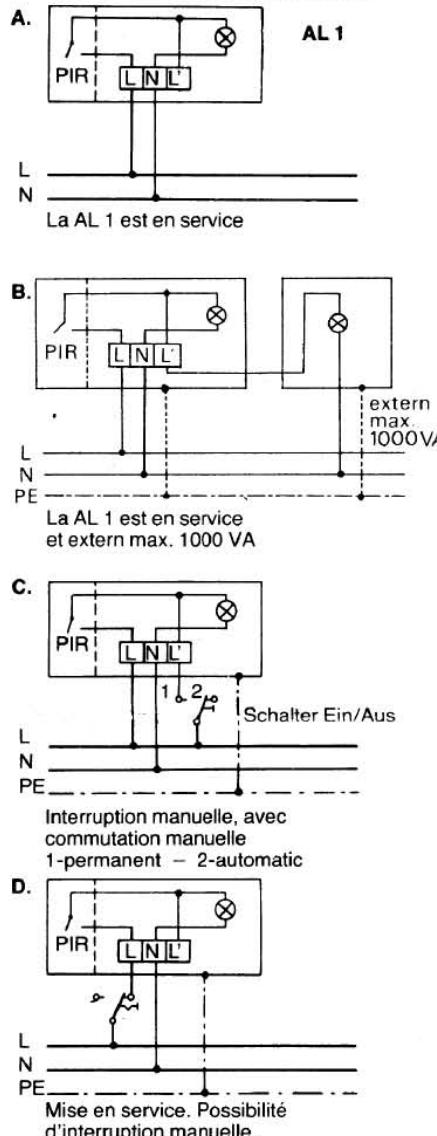
- Protective Class
- Degree of protection: IP54
- Lamp power 60W/E27
- Dimensions 308 x 110 x 97.5 mm (LxWxH)

**To fasten the lamp:** First remove the transparent trough. For fastening use two of the three pre-stamped fastening holes (two in the upper zone of the lamp and one in the connecting zone, close to the earth terminal). Push or drill up the used holes accordingly.

Screws, plugs and sealing rings (two sets) for mounting are enclosed. Before the electrical connection the current-carrying PVC cables must be lined with the enclosed flexible silicon tubes to avoid a deterioration of the insulation caused by heat.



## Schemas de Raccordement



F AL 1

## Montage et fonctionnement

**La Lampe Automatic AL 1** est le complément logique du programme d'interrupteurs automatique LUXOMAT pour les cas où il n'y a pas de lampe ou bien où la lampe existante doit être remplacée par une lampe automatique.

L'élegance du design permet également de s'en servir comme lampe représentative ou comme lampe décorative.

**Idéale pour l'intérieur et pour l'extérieur.**

### Et voilà comment fonctionne la Lampe Automatic:

Tous les êtres humains ont une température du corps et dégagent donc de la chaleur invisible! Si quelqu'un bouge dans le rayon de détection de la **Lampe Automatic**, des détecteurs électroniques hautement élaborés déclenchent une commutation qui allume automatiquement la lampe.

À bout d'une durée préselectionnée choisie entre 4 sec. et 10 min., la **Lampe Automatic** s'éteint automatiquement. Un capteur de lumière incorporé maintient la lampe en état de commutation permanent, soit jour et nuit, soit seulement la nuit.

### Caractéristiques techniques

Le rayon de luminosité est modifiable en fonction de la hauteur de montage de la lampe et correspond aux indications du tableau ci-dessous.

Hauteur de montage	Rayon moyen de détection (valeurs approx.)
2.5 m	9.5 m
2.4 m	8.5 m
2.3 m	7.5 m
2.2 m	6.5 m
2.1 m	5.5 m
2.0 m	4.5 m
1.9 m	3.5 m
1.8 m	2.5 m

— Couverture angulaire 110°  
Système optique avec zones courte, moyenne et longue distance

**Couleurs:** brun, noir ou blanc  
**Diffuseur:** clair avec structure prismatique intérieure  
**Emballage:** carton pliant imprimé en quatre couleurs

**Quantités:** 10 lampes par carton

### Compatibility Electro Magnétique (CEM):

Des enclenchements intempestifs peuvent se produire en cas d'utilisation à proximité immédiate d'émetteurs d'ondes radio (par exemple talkies-walkies, émetteurs-récepteurs de taxis ou de CB, téléphones portables, etc...).

Ces phénomènes ne provoquent toutefois aucun dommage au niveau de l'électronique du détecteur. De plus, le détecteur de mouvements revient à l'état OFF dès que l'émission HF cesse.

**Domaines d'utilisation:** éclairage extérieur pour maisons d'habitation, escaliers de caves, garages, cages d'escalier, corridors, couloirs, bureaux, etc..

**Facilité de réglage car les éléments à manipuler sont accessibles de l'extérieur de la lampe.**

**IMPORTANT:** au préalable enlever la grille de protection suivant détail (Figure E).

### Enlèvement du diffuseur transparent:

Introduire prudemment un tourne-vis large dans les fentes latérales du diffuseur.  
NE PAS TOURNER mais incliner légèrement le tourne vis sur le côté vers l'exterieur, la fermeture du diffuseur saute toute seule. Effectuer ceci dans chacune des quatres fentes. Voir détail F, le bouton tournant est marqué d'un symbole représentant une petite horloge. Réglér les courtes durées jusqu'à 4 sec en sens inverse horaire et les longues durées jusqu'à 10 min en sens horaire. Le point maximal droite la durée la plus longue. Pour commutation nuit/jour, placer le bouton tournant soit sur le symbole soleil pour l'éclairage jour et nuit, soit sur le symbole lune pour l'éclairage de nuit. Possibilité d'utilisation de la zone intermédiaire pour régler divers degrés de luminosité.

Protégée contre sa propre lumière, cela signifie que la lumière dégagée par la **Lampe Automatic** n'a aucune influence sur le capteur de lumière (interrupteur crépusculaire).  
— Secteur: 220V – 240V  
± 10% / 50 Hz

Matière plastique anti-chocs, polycarbonate ininflammable. Connexion à bornes supplémentaire permettant de commutuer éventuellement d'autres lampes ou d'autres consommateurs électriques ayant au maximum 1000 VA. Idéales pour la commutation de tubes fluorescents (par contre, pas de lampes à compensation parallèle).

- Sécurité catégorie I
- Protection IP54
- Puissance de la lampe 60W/E27
- Dimensions 308 x 110 x 97.5mm (HxWxH)

### Fixation du luminaire:

Pour la fixation utiliser deux des trois trous de fixation préférés (Deux dans la partie supérieure du luminaire, une dans l'aire de raccordement près de la borne de terre). Percer les trous à employer. Les vis, chevilles et bagues d'étalement sont jointes (2 jeux). Avant le raccordement électrique, recouvrir les conducteurs en PVC avec les gaines en silicone jointes pour éviter l'endommagement de l'isolation par la chaleur.

